



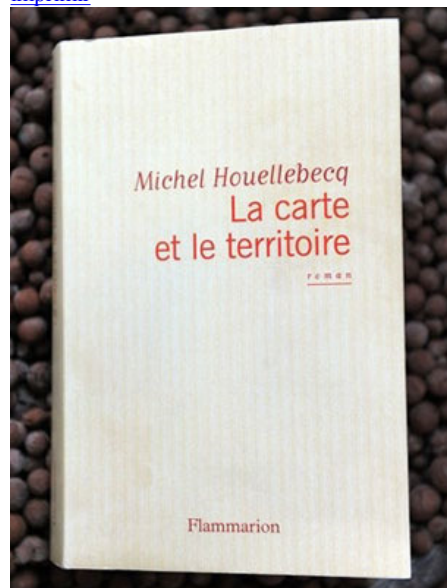
06/09/2010 14h34 - Atualizado em 06/09/2010 15h30

Escritor francês é acusado de usar trechos da Wikipedia em novo livro

Reportagem aponta três passagens que autor teria copiado da enciclopédia. Nova obra de Michel Houellebecq satiriza o mundo da arte parisiense.

France Presse

[imprimir](#)



'La carte et le territoire' já está à venda nas livrarias

européias. (Foto: Miguel Medina/AFP)

Sexista, obsceno e racista são adjetivos normalmente usados para criticar os livros de Michel Houellebecq. Contra o novo romance do mais conhecido escritor francês vivo, no entanto, pesam acusações de plágio: Houellebecq teria copiado e colado trechos inteiros da Wikipedia em sua recém-lançada obra. "La carte et le territoire" ("O mapa e o território", em uma tradução livre) acaba de chegar às livrarias europeias, e já é considerado favorito na disputa pelo prestigiado prêmio Goncourt, em novembro.

Nesta segunda-feira (6), o escritor – que vive na Espanha – viu-se envolvido em uma nova e grave polêmica, depois que o [site Slate.fr afirmou que ele teria copiado trechos da Wikipedia](#). O artigo, intitulado "A possibilidade do plágio", aponta pelo menos três passagens aparentemente emprestadas da edição francesa da enciclopédia online.

"Plágio ou ferramenta estilística?", indaga o site, antes de publicar os verbetes supostamente copiados da Wikipedia ao lado de trechos do romance de Houellebecq. Os verbetes em questão falam sobre a mosca doméstica, a cidade de Beauvais e um ativista francês.

O [Slate.fr](#) indica ainda que o escritor parece ter copiado a descrição do trabalho de agentes da polícia francesa do site do Ministério do Interior da França, e que copiou e colou a descrição de um hotel no sul da França da página do próprio hotel.

Defesa

[Em uma entrevista gravada em vídeo](#) e postada nesta segunda-feira (6) pelo site da revista Le Nouvel Observateur, Houellebecq diz que a acusação de plágio é "ridícula" – apenas mais uma na longa lista de insultos já disparados contra sua obra.

"Quando você usa uma palavra grande como 'plágio', mesmo se a acusação é ridícula, algo sempre permanecerá (...). É como racismo", afirmou o escritor. "E, se as pessoas de fato pensam isso, então elas não têm a menor noção do que é literatura. Isso faz parte do meu método", defendeu-se.

Misturar textos "reais" com a ficção é uma técnica largamente utilizada por escritores de todas as épocas e estilos, como era o caso do argentino Jorge Luis Borges e do francês Georges Perec, argumentou Houellebecq.

Sobre a obra

Muito esperado pela horda de fãs de Houellebecq (cujo último romance foi publicado em 2005), o livro satiriza alegremente o mundo da arte parisiense, incluindo um escritor bêbado, fedorento e mal-vestido chamado Michel Houellebecq.

"La carte et le territoire" recebeu muitas críticas positivas até agora – o jornal Libération chegou a dizer que se trata de uma "obra-prima" –, e

alguns especialistas chegaram a estimar que a ausência de sexo bizarro, misogenia e retórica anti-islã mostra que Houellebecq está finalmente mostrando um lado mais suave de sua escrita.

Links Patrocinados

Viagem a Paris: 50% OFF

Cadastre-se em 5 Seg e Receba Todo Dia Ofertas de 50%-98% de Desconto!

PeixeUrbano.com.br/Cadastre-se

Como ser Organizado?









Dicas e Produtos que vão facilitar a sua Vida. Não Perca Esta Chance

www.OrganizeSuaVida.com.br/

Compre ingresso Nosso Lar

Assista ao filme em sessões exclusivas! Veja as salas de cinema

www.nossolarofilme.com.br/

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- Link

Seu nome

Seu e-mail

Enviar para

Comentário 140 caracteres

Verificação de segurança

 [Atualizar imagem](#)

Digite os caracteres ao lado para enviar

Seu Nome

Seu E-mail

Cidade onde reside

UF

Gênero

M F

Assunto

Mensagem

 [Atualizar imagem](#)

Digite as palavras ao lado para enviar sua matéria

[enviar mensagem](#)

Seu voto foi efetuado com sucesso

escreva seu comentário

[fechar](#)

Seu nome

Ao enviar qualquer comentário às notícias, o usuário declara-se ciente e aceita integralmente o [termo de uso](#).

Seu comentário 300caracteres

Digite as letras ao lado enviar comentário

Login Para enviar seu comentário, é preciso ser cadastrado na Globo.com

[fechar](#)

Login / E-mail

usuario e senha não conferem

Senha enviar

[Esqueci minha senha](#)

Não sou cadastrado na Globo.com » [Quero me cadastrar agora](#)

Seu comentário foi enviado e aguarda aprovação.

escrever novo comentário

1 comentário Não perca tempo e seja o primeiro a comentar esta notícia.

escrever comentário [« voltar para a matéria](#)

Comentários encerrados.

Não é mais possível comentar nesta matéria.

- Giovanni06/09/201020h21

E usar o Tradutor do Google ao invés de contratar alguém que fale francês é feio também... Traduzir 'gros mot' por 'palavra grande', ao invés de 'palavrão' é um erro grave!

mais comentários

[voltar ao topo](#)

globoshopping

Ofertas

Infomática

Eletrônicos

Cosméticos e Perfumaria

Brinquedos e Games



-

eFácil

[TV Samsung LED 40](#)

[Polegadas](#)